

# COLABORADORES

---

## LISTA DE COLABORADORES Y DIRECCIONES PROFESIONALES EN EL MOMENTO DE LA COLABORACIÓN

Los capítulos del Manual de animales terrestres han sido confeccionados mediante invitación expresa de la OIE a sus respectivos autores. Siguiendo el procedimiento estándar de esta organización, los capítulos se distribuyen entre sus países miembros y entre expertos en la enfermedad correspondiente a fin de recabar sus comentarios. La Comisión de Normas Biológicas de la OIE y el Editor Consultor continuación, modifique el texto para tener en cuenta los comentarios recibidos, y el texto se distribuye por segunda vez como la versión final que será presentado para su aprobación por la Asamblea Mundial de Delegados de la OIE en la Asamblea General Sesión en mayo de cada año. De esta forma, el Manual se ha convertido en un texto estándar de la OIE como fruto del consenso internacional. Por esta razón, los nombres de los colaboradores no aparecen en la cabecera del correspondiente capítulo sino que se ofrecen en un listado global. La Comisión de Estándares Biológicos valora enormemente el trabajo de los siguientes colaboradores (dirección en el momento de escribir):

1.1.1. *Gestión de los laboratorios veterinarios de diagnóstico*

**Dr S. Edwards (se ha jubilado)**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey  
KT15 3NB, Reino Unido.

**Dr P. Daniels (fallecido)**

Australian Animal Health Laboratory, CSIRO  
Livestock Industries, 5 Portarlington Road,  
Geelong, Victoria 3220, Australia.

1.1.2. *Recogida y envío de muestras para el diagnóstico*

**Grupo ad hoc de la OIE sobre Bioseguridad y bioprotección en los laboratorios veterinarios**

1.1.3. *Transporte de material biológico*

**Grupo ad hoc de la OIE sobre el Transporte de Materiales Biológicos**

1.1.4. *Bioseguridad y bioprotección: norma para la gestión del riesgo biológico en el laboratorio veterinario y en las instalaciones de los animales*

**Grupo ad hoc de la OIE sobre Bioseguridad y bioprotección en los laboratorios veterinarios**

1.1.5. *Gestión de calidad en los laboratorios de pruebas veterinarias*

**Dr A. Colling**

CSIRO Australian Animal Health Laboratory,  
5 Portarlington Road, Geelong,  
Victoria 3220, Australia.

1.1.6. Principios de validación para las pruebas de diagnóstico de las enfermedades infecciosas<sup>1</sup>

**Dr R.H. Jacobson (se ha jubilado)**  
27801 Skyridge Drive, Eugene, Oregon 97405, EE. UU.

**Dr P. Wright (se ha jubilado)**  
Aquatic Animal Health, Fisheries and Oceans  
Canadá, 343 University Avenue, Moncton,  
New Brunswick, E1C 9B6, Canadá.

1.1.7. Normas de secuenciación de alto rendimiento, bioinformática y genómica computacional<sup>2</sup>

**Dr S. Belak & Dr F. Granberg**  
Swedish University of Agricultural Sciences,  
Department of Biomedical Sciences and  
Veterinary Public Health, P.O. Box 7036, 750 07  
Uppsala, Suecia.

1.1.8. Principios de producción de vacunas veterinarias

**Dr C. Lambert, Dr J.-M. Sapin & Dr G. Verdier**  
Agence Nationale du Médicament Vétérinaire,  
Anses Fougères, 8 rue Claude Bourgelat, Parc  
d'Activités de la Grande Marche, Javené CS  
70611, 35306 Fougères, Francia.

1.1.9. Pruebas de esterilidad y ausencia de contaminación en los materiales biológicos de uso veterinario

**Dr A. Colling & Dr K. Newberry**  
CSIRO Australian Animal Health Laboratory,  
5 Portarlington Road, Geelong,  
Victoria 3220, Australia.

1.1.10. Bancos de vacunas

**Grupo ad hoc de la OIE sobre los bancos de vacunas**

2.1.1. Métodos de laboratorio para las pruebas de sensibilidad de las bacterias frente a los antimicrobianos

**Dr C. Teale**  
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone,  
Surrey KT15 3NB, Weybridge, Reino Unido.

2.1.2. Biotecnología en el diagnóstico de enfermedades infecciosas

**Dr G. Viljoen, Dr I. Naletoski & Dr A. Diallo**  
Joint FAO/IAEA Division of Nuclear Techniques in  
Food and Agriculture, Department of Nuclear  
Sciences and Applications, International Atomic  
Energy Agency, A-2444 Seibersdorf, Austria.

2.1.3. Gestión del riesgo biológico: ejemplos de asignación de estrategias de gestión del riesgo a los riesgos biológicos detectados

**Grupo ad hoc de la OIE sobre Bioseguridad y bioprotección en los laboratorios veterinarios**

---

1 Este capítulo ha sido actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la OIE encargado de la validación de las pruebas de diagnóstico.  
2 Este capítulo ha sido actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la OIE sobre secuencia de alto rendimiento, bioinformática y genómica computacional

2.2.1. Desarrollo y optimización de las pruebas de detección de anticuerpos

2.2.2. Desarrollo y optimización de las pruebas de detección de antígeno

2.2.3. Desarrollo y optimización de las pruebas de detección de ácido nucleico

2.2.4. Incertidumbre de la medición

2.2.5. Enfoques estadísticos de la validación

2.2.6. Elección y uso de tipos y grupos de muestras de referencia

2.2.7.\* Principios y métodos para la validación de las pruebas de diagnóstico de las enfermedades infecciosas aplicables a la fauna salvaje

2.2.8. Comparabilidad de las pruebas tras cambios en un método de prueba validado

2.3.1. Aplicación de biotecnología al desarrollo de vacunas de uso veterinario

2.3.2. El papel de los organismos oficiales en la regulación internacional de los productos biológicos de uso veterinario

2.3.3. Requisitos mínimos para organizar y administrar una fábrica de vacunas

2.3.4. Requisitos mínimos para la producción y el control de calidad de las vacunas

2.3.5. Requisitos mínimos para la producción aséptica de vacunas

3.1.1. Carunco bacteridiano

**Grupo ad hoc de la OIE encargado de la validación de las pruebas de diagnóstico**

**\*Grupo ad hoc de la OIE sobre la validación de pruebas de diagnóstico en los animales silvestres**

**Dr A.A. Potter, Dr V. Gerdt, Dr G. Mutwiri, Dr S. Tikoo & De S. van Drunen Littelvan den Hurk**

Vaccine and Infectious Disease Organization, 120 Veterinary Road, Saskatoon S7N 5E3, Canadá.

**Dr J.-P. Orand and Dr C. Lambert**

Agence Nationale du Médicament Vétérinaire, Anses Fougères, 8 rue Claude Bourgelat, Parc d'Activités de la Grande Marche, Javené CS 70611, 35306 Fougères, Francia.

**Dr B. Rippke**

Center for Veterinary Biologics, USDA, APHIS, Veterinary Services, P.O. Box 844, Ames Iowa 50010, EE. UU.

**Dr T. Tsutsui**

National Institute of Animal Health, Division of Viral Disease and Epidemiology, National Institute of Animal Health, NARO 3-1-5, Kannondai, Tsukuba, Ibaraki 305-0856, Japón.

**Centro Colaborador de la OIE para los Medicamentos veterinarios, Anses Fougères, Francia.**

**Dr E. Golsteyn-Thomas**

Canadian Food Inspection Agency, Lethbridge Laboratory, P.O. Box 640, Township Road 9-1 Lethbridge, Alberta T1J 3Z4, Canadá.

**Dr G. Harvey**

USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

3.1.2. *Enfermedad de Aujeszky*  
(*Infección por el virus de la enfermedad de Aujeszky*)

**Dr A. Jestin & Dr M.F. Le Potier**  
Anses Ploufragan, Laboratoire d'études et de recherches avicoles et porcines, Zoopôle des Côtes d'Armor-Les Croix, BP 53, 22440 Ploufragan, Francia.

**Dr W. Loeffen**  
Wageningen Bioveterinary Research, P.O. Box 65 8200 AB Lelystad, Países Bajos.

**Dr S.L. Swenson**  
USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

3.1.3. *Lengua azul* (*Infección por el virus de la lengua azul*)<sup>3</sup>

**Dr G. Savini**  
Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise G. Caporale, Via Campo Boario, 64100 Teramo, Italia.

3.1.4. *Brucelosis* (*Brucella abortus*, *B. melitensis* y *B. suis*) (*infección por B. abortus*, *B. melitensis* y *B. suis*)<sup>4</sup>

**Dr B. Garin-Bastuji**  
Anses Maisons-Alfort, Direction des Affaires Européennes & Internationales, 14 rue Pierre et Marie Curie, F-94701 Maisons-Alfort Cedex, Francia.

**Dr J.M. Blasco**  
Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria de Aragón (CITA), Apartado 727, 50080 Zaragoza, España.

3.1.5. *Fiebre hemorrágica de Crimea-Congo*

**Prof. J.T. Paweska**  
National Institute for Communicable Diseases, A Division of the National Health Laboratory Service, Private Bag X4, Sandringham-Johannesburg, 2131, Modderfontein Road 1, Gauteng, Sudáfrica.

**Dr M. Bouloy (se ha jubilado)**  
Unité de génétique moléculaire des Bunyavirus Département de Virologie, Institut Pasteur, 25 rue du Dr Roux, 75724 Paris cedex 15 Francia.

**Prof. M.H. Groschup, Dr M. Mertens & Dr K. Schmidt**  
Head of Institute for Novel and Emerging Infectious Diseases, at the Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Südufer 10, 17493 Greifswald - Insel Riems, Alemania.

3.1.6. *Equinococosis* (*Infección por Echinococcus granulosus* y *por E. multilocularis*)

**Prof. M. Rogan**  
School of Environment and Life Sciences, University of Salford, Salford M54WT, Reino Unido.

**Dr G. Masala**  
Istituto Zooprofilattico Sperimentale (IZS) of Sardinia, National Reference Laboratory for Cistic Echinococcosis (CE), Via Duca degli Abruzzi, 8, 07100 Sassari, Italia.

---

3 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la lengua azul.

4 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Brucelosis y otros expertos.

- 3.1.7. *Enfermedad hemorrágica epizootica (Infección por el virus de la enfermedad hemorrágica epizootica)*<sup>5</sup> **Dr G. Savini**  
Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell Abruzzo e del Molise G. Caporale, Via Campo Boario, 64100 Teramo, Italia.
- 3.1.8. *Fiebre aftosa (Infección por el virus de la fiebre aftosa)*<sup>6</sup> **Dr D.J. King**  
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.
- 3.1.9. *Cowdriosis (hidrocarditis)* **Dr N. Vachiéry & Dr I. Marcelino**  
UMR CIRAD-INRA 117 ASTRE,, TA G-Bureau 205, Campus International de Baillarguet – TA30/G, 34398 Montpellier Cedex 5, Francia.
- 3.1.10. *Encefalitis japonesa* **Dr D.-K. Yang**  
Division of Viral Disease, Animal and Plant Quarantine Agency, Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs (MAFRA), 175 Anyang-ro, Manan-gu, Gyeongji 430-757, Corea (Rep. de).
- 3.1.11. *Leishmaniosis* **Dr L. Gradoni & Dr M. Gramiccia**  
Dipartimento di Malattie Infettive, Parassitarie ed Immunomediate, Istituto Superiore di Sanità, Viale Regina Elena 299, I-00161 Rome, Italia.
- 3.1.12. *Leptospirosis*<sup>7</sup> **Dr W.A. Ellis**  
Agri-Food and Biosciences Institute, Department of Agriculture, Veterinary Sciences Division, Stoney Road, Stormont, Belfast BT4 3SD, Northern Ireland, Reino Unido.
- 3.1.13. *Miasis por *Cochliomyia hominivorax* y Miasis por *Chrysomya bezziana** **Dr J. Welch**  
COPEG (Panama–US Commission for the Eradication and Prevention of NWS), Apartado Postal 0816-07636, Panama, Panamá.
- Dr M.J.R. Hall**  
Department of Entomology, The Natural History Museum, Cromwell Road, London SW7 5BD, Reino Unido.
- 3.1.14. *Enfermedades víricas de Nipah y de Hendra* **Dr P. Daniels (se ha jubilado)**  
Australian Animal Health Laboratory, CSIRO Livestock Industries, 5 Portarlington Road, Geelong, Victoria 3220, Australia.
- 3.1.15. *Paratuberculosis (Enfermedad de Johne)*<sup>8</sup> **Dr P. Mercier (antigua)**  
Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail Laboratoire de Niort, 60 rue de Pied-de-Fond B.P. 3081, 79012 Niort Cedex, Francia.

---

5 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la lengua azul y el Laboratorio de Referencia de la OIE para la Enfermedad hemorrágica epizootica.

6 Este capítulo ha sido actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la fiebre aftosa.

7 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Leptospirosis.

8 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Paratuberculosis.

3.1.16. *Fiebre Q*

**Dr E. Rousset & Dr K. Sidi-Boumedine**  
Anses Sophia Antipolis, Laboratoire d'Études et de Recherches sur les Petits Ruminants et les Abeilles (LERPRA), Les Templiers, 105 route des Chappes, BP 111, 06902 Sophia Antipolis Cedex, Francia.

**Dr B. Kadra & Dr B. Kupcsulik**  
Ceva-Phylaxia Co. Ltd, Szallas utca 5, H-1107, Budapest, Hungría.

3.1.17. *Rabia (Infección por el virus de la rabia y otros lyssavirus)*<sup>9</sup>

**Grupo *ad hoc* de la OIE Encargado de Revisar el Capítulo sobre la Rabia del *Manual Terrestres***

3.1.18. *Fiebre del Valle del Rift (Infección por el virus de la fiebre del valle du Rift)*<sup>10</sup>

**Dr M. Bouloy (se ha jubilado)**  
Unité de génétique moléculaire des Bunyavirus  
Département de Virologie, Institut Pasteur  
25 rue du Dr Roux, 75724 Paris cedex 15, Francia.

**Dr B.A. Lubisi**  
Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Private Bag X05, Onderstepoort 0110, Sudáfrica

3.1.19. *Peste bovina (Infección por el virus de la peste bovina)*

**Dr G. Libeau**  
CIRAD-BIOS, Control of Exotic and Emerging Animal Diseases, Programme Santé Animale, Campus International de Baillarguet TA A-15/G, 34398 Montpellier Cedex 5, Francia.

**Dr M. Baron**  
The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

**Dr K. Yoshida**  
National Institute of Animal Health (NIAH), National Agriculture and Food Research Organization, Josuiehoncho 6-20-1, Kodaira, Tokyo, 187-0022, Japón.

3.1.20. *Triquinosis (Infección por Trichinella spp.)*

**Dr A. Gajadhar (se ha jubilado) & Dr B. Scandrett**  
Canadian Food Inspection Agency, Centre for Foodborne & Animal Parasitology, 116 Veterinary Road, Saskatoon, Saskatchewan S7N 2R3 Canadá.

**Dr E. Pozio**  
Istituto Superiore di Sanita, Laboratorio di Parasitologia, Viale Regina Elena 299, 00161 Roma, Italia.

3.1.21. *Infección por Trypanosoma evansi (surra)*<sup>11</sup>

**Dr M. Desquesnes**  
UMR177-Intertryp (CIRAD-IRD), CIRAD-bios, Campus international de Baillarguet, TA A-17 / G, 34398 Montpellier Cedex 5, Francia.

---

9 Este capítulo ha sido actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Rabia.

10 Este capítulo ha sido actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la sobre la fiebre del valle del Rift.

11 Este capítulo ha sido actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la OIE encargado de las pruebas de diagnóstico de tripanosomosis.

3.1.22. *Tularemia*

**Dr M. Gyuranecz**

Laboratory of Zoonotic Bacteriology and Mycoplasmaology, Institute for Veterinary Medical Research, Centre for Agricultural Research, Hungarian Academy of Sciences, Hungaria krt. 21, Budapest 1143, Hungria.

3.1.23. *Estomatitis vesicular*

**Dr S.L. Swenson**

USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

**Dr Rossana Allende**

PANAFTOSA, Av. President Kennedy 7778 25040-000 Duque de Caxias, Rio de Janeiro, Brasil.

3.1.24. *Fiebre del Nilo Occidental*

**Dr F. Monaco**

Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise "G. Caporale", Via Campo Boario, 64100 Teramo, Italia.

**Dr T. Sturgill**

USDA, APHIS, National Veterinary Services Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

*Nota preliminar sobre las enfermedades de las abejas*

**Dr M.-P. Chauzat**

Anses Sophia Antipolis, Laboratoire d'études et de recherches sur les ruminants et les abeilles 105 route des Chappes, B.P. 111, 06902 Sophia Antipolis, Francia.

3.2.1. *Acarapisosis de las abejas melíferas (Infestación de las abejas melíferas por Acarapis woodi)*

**Dr W. Ritter**

CVUA-Freiberg, FB: Bienen (bee team), Am Moosweiher 2, D79018 Freiberg, Alemania.

3.2.2. *Loque americana de las abejas melíferas (Infección de las abejas melíferas por Paenibacillus larvae)*

**Dr A. Alippi**

Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales Universidad Nacional de La Plata, Unidad de Bacteriología del Centro de Investigaciones en Fitopatología (UB-CIDEFI), calle 60 y 119 s/n c.c. 31, 1900 La Plata, Argentina.

3.2.3. *Loque europea de las abejas melíferas (Infección de las abejas melíferas por Melissococcus plutonius)*

**Dr D.C. de Graaf**

Laboratory of Zoophysiology, University of Ghent, K.L. Ledeganckstraat 35, B-9000 Ghent, Bélgica.

**Dr A. Alippi**

Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales Universidad Nacional de La Plata, Unidad de Bacteriología del Centro de Investigaciones en Fitopatología (UB-CIDEFI), calle 60 y 119 s/n c.c. 31, 1900 La Plata, Argentina.

3.2.4. *Nosemosis de las abejas melíferas*

**Dr I. Fries**

Honey Bee Research Group, Department of Ecology, Swedish University of Agricultural Sciences, Box 7044, 75007 Uppsala, Suecia.

3.2.5. *Infestación por Aethina tumida (escarabajo de las colmenas)*

**Dr M.-P. Chauzat, Dr S. Franco, Dr V. Duquesne & Dr M.-P. Rivière**

Anses, Laboratoire de Sophia Antipolis, Unité Pathologie de l'Abeille, Les Templiers, 105 route des Chappes, CS 20111, 06902 Sophia Antipolis, Francia.

3.2.6. *Infestación de las abejas melíferas por Tropilaelaps spp.*

**Dr M.O. Schäfer**

National Reference Laboratory for Bee Diseases, Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Institute of Infectology, Südufer 10, 17493 Greifswald – Insel Riems, Alemania.

3.2.7. *Varroosis de las abejas melíferas (Infestación de las abejas melíferas por Varroa spp.)*

**Dr W. Ritter**

CVUA-Freiberg, FB: Bienen (bee team), Am Moosweiher 2, D79018 Freiberg, Alemania.

3.3.1. *Clamidiosis aviar*

**Dr C. Schnee**

Institute of Molecular Pathogenesis, Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Naumburger Str. 96a, 07743 Jena, Alemania.

**Prof. D. Vanrompay**

Laboratory for Immunology and Animal Biotechnology, Department of Animal Production, Faculty of Bioscience Engineering, Ghent University, Coupure Links, 653, 9000 Ghent, Bélgica.

**Dr K. Laroucau**

Anses Maisons-Alfort, Animal Health Laboratory Bacterial Zoonoses Unit, 14 rue Pierre et Marie Curie, 94701 Maisons-Alfort Cedex, Francia.

3.3.2. *Bronquitis infecciosa aviar*

**Dr J.J. (Sjaak) de Wit**

Department R&D, GD Animal Health, P.O. Box 9, 7400 AA Deventer, Países Bajos.

**Dr P. Britton,**

Institute for Animal Health, Compton Laboratory, Newbury, Berkshire RG20 7NN, Reino Unido.

3.3.3. *Laringotraqueítis infecciosa aviar*

**Dr A.H. Noormohammadi & Dr J. Devlin**

Faculty of Veterinary Science, The University of Melbourne, 250 Princes Highway, Werribee, Victoria, 3030, Australia.

3.3.4. *Influenza aviar (Infección por los virus de la influenza aviar)*

**Dr D. Swayne**

Southeast Poultry Research Laboratory, 934 College Station Road, Athens, Georgia 30605, EE. UU.

**Prof. I. Brown**

Animal Health and Veterinary Laboratories Agency, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Weybridge, Reino Unido.



- 3.3.5. *Micoplasmosis aviar* (*Mycoplasma gallisepticum*, *M. synoviae*) **Dr S.H. Kleven**  
University of Georgia, Poultry Diagnostic and Research Center, 953 College Station Road, Athens, Georgia 30602-4875, EE. UU.
- Dr J.M. Bradbury**  
University of Liverpool, Department of Veterinary Pathology, Veterinary Teaching Hospital, Leahurst, Neston H64 7TE, Reino Unido.
- 3.3.6. *Tuberculosis aviar* **Dr I. Pavlik (antigua) & Dr I. Slaná**  
Veterinary Research Institute, Hudcova 70, 62132 Brno, Checa (Rep.)
- 3.3.7. *Enteritis viral del pato* **Dr S. Stoute**  
California Animal Health and Food Safety Laboratory System, University of California, Davis West Health Sciences Drive, P.O. Box 1770, Davis, California 95617, EE. UU.
- 3.3.8. *Hepatitis viral del pato*
- 3.3.9. *Cólera aviar* **Dr R. Kunkle (se ha jubilado)**  
National Animal Disease Center, P.O. Box 70, Ames, Iowa 50010, EE. UU.
- Dr N.E. Clough**  
Policy, Evaluation, and Licensing, Center for Veterinary Biologics, APHIS, USDA, 1920 Dayton Avenue, Ames, IA 50010, EE. UU.
- 3.3.10. *Viruela aviar* **Dr D.N. Tripathy**  
University of Illinois at Urbana-Champaign, College of Veterinary Medicine, Department of Veterinary Pathobiology, 2001 South Lincoln Avenue, Urbana, Illinois 61802, EE. UU.
- 3.3.11. *Pulorosis y tifosis aviar* **Dr R. Davies**  
APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.
- 3.3.12. *Bursitis infecciosa (Enfermedad de Gumboro)* **Dr N. Etteradossi**  
Anses, Laboratoire de Ploufragan-Plouzané, Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles, B.P. 53, 22440 Ploufragan-Plouzané, Francia.
- Dr Y. Saif**  
Food Animal Health Research Program, Ohio Agricultural Research and Development Center, Ohio State University, 1680 Madison Avenue, Wooster, OH 44691-4096, EE UU.
- 3.3.13. *Enfermedad de Marek* **Dr V. Nair**  
The Pirbright Institute, Compton Laboratory, Newbury, Berkshire RG20 7NN, Reino Unido.
- Dr J.R. Dunn**  
United States Department of Agriculture, Agriculture Research Service, Avian Disease and Oncology Laboratory, 4279 E Mount Hope Road, East Lansing, Michigan 48823, EE UU.

3.3.14. *Enfermedad de Newcastle (Infección por el virus de la enfermedad de Newcastle)*

**Dr C.L. Afonso & Dr P.J. Miller**  
SEPRL, USDA, ARS, SAA, 934 College Station  
Road, Athens, GA 30605, EE. UU.

**Dr Ch. Grund**  
Friedrich-Loeffler-Institute, Federal Research  
Institute for Animal Health, Institute of Diagnostic  
Virology, Südufer 10, D-17493 Greifswald, Insel  
Riems, Alemania.

**Dr G. Koch & Dr B. Peeters**  
Central Veterinary Institute of Wageningen  
University and Research Centre, Department of  
Virology, P.O. Box 65, NL-8200 AB Lelystad,  
Países Bajos.

**Dr P.W. Selleck (antigua)**  
CSIRO, Australian Animal Health Laboratory  
(AAHL), 5 Portarlington Road, Private Bag 24,  
Geelong 3220, Victoria, Australia.

**Dr G.B. Srinivas**  
Bacteriology Policy, Evaluation, and Licensing,  
USDA/APHIS/VS/CVB, 1920 Dayton Avenue,  
P.O. Box 844 Ames, Iowa 50010, EE. UU.

3.3.15. *Rinotraqueítis del pavo (metaneumovirus aviar)*

**Dr J. Pedersen**  
Avian Section, Diagnostic Virology Laboratory,  
National Veterinary Services Laboratories,  
1920 Dayton Avenue, Ames, IA 50010, EE. UU.

**Dr N. Etteradossi**  
Anses, Laboratoire de Ploufragan-Plouzané,  
Laboratoire d'études et de recherches avicoles,  
porcines et piscicoles, B.P. 53, 22440 Ploufragan-  
Plouzané, Francia.

3.4.1. *Anaplasmosis bovina*

**Dr F. Parrodi (antigua) & Dr J.J. Mosqueda Gualito**  
Centro Nacional de Servicios de Constatación en  
Salud Animal (CENAPA), Carretera Cuernavaca  
Cautla #8534 Colonia Progreso, CB 62550,  
Jiutepec, Morelos, México.

3.4.2. *Babesiosis bovina*

**Prof. I. Igarashi**  
National Research Center for Protozoan Disease  
Obihiro University of Agriculture and Veterinary  
Medicine, Nishi 2-13, Inada-cho, Obihiro,  
Hokkaido 080-8555, Japón.

**Dr F. Parrodi López**  
Centro Nacional de Servicios de Constatación en  
Salud Animal (CENAPA), Carretera Cuernavaca  
Cautla #8534, Colonia Progreso, CB 62550,  
Jiutepec, Morelos, México.

3.4.3. *Cisticercosis bovina*

*Véase el capítulo 3.9.5*

3.4.4. *Campilobacteriosis genital bovina*

**Prof. J.A. Wagenaar & Dr L. van der Graaf-van  
Bloois**  
Department of Infectious Diseases and  
Immunology, Faculty of Veterinary Medicine,  
Utrecht University, P.O. Box 80.165, 3508 TD  
Utrecht, Países Bajos.

3.4.5. *Encefalopatía espongiiforme bovina*<sup>12</sup>

**Prof. T. Seuberlich**

NeuroCentre, Department of Clinical Research and Veterinary Public Health, Division of Experimental Clinical Research, University of Bern, Bremgartenstrasse 109A, 3012 Bern, Suiza.

3.4.6. *Tuberculosis bovina*

**Dr D.V. Cousins (antigua)**

Australian Reference Laboratory for Bovine Tuberculosis, Western Australia Dept of Agriculture and Food, Locked Bag N° 4, Bentley Delivery Centre, Bentley WA 6983, Australia.

3.4.7. *Diarrea viral bovina*<sup>13</sup>

**Dr P. Kirkland**

Elizabeth Macarthur Agriculture Institute (EMAI), Virology Laboratory, Woodbridge Rd, Menangle, PMB 8, Camden NSW 2570, Australia.

3.4.8. *Perineumonía contagiosa bovina (Infección por Mycoplasma mycoides subsp. mycoides SC)*<sup>14</sup>

**Dr F. Thiaucourt**

CIRAD-EMVT, Campus international de Baillarguet, Montferriez-sur-Lez, B.P. 5035, 34032 Montpellier Cedex 1, Francia.

3.4.9. *Leucosis bovina enzoótica*

**Prof. T.W. Vahlenkamp**

Institute of Virology, Centre for Infectious Diseases, Faculty of Veterinary Medicine, Leipzig University, An den Tierkliniken 29, 04103 Leipzig, Alemania.

**Dr B. Choudhury**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

**Dr J. Kuzmak**

National Veterinary Research Institute, Al. Partyzantow str. 57, 24-100 Pulawy, Polonia.

3.4.10. *Septicemia hemorrágica*

**Dr V.P. Singh**

Indian Veterinary Research Institute, Izatnagar 243122 U.P., India.

3.4.11. *Rinotraqueítis bovina infecciosa / vulvovaginitis pustular infecciosa*

**Dr M. Beer**

Institute of Diagnostic Virology, Friedrich-Loeffler-Institut, Südufer 10, D-17493 Greifswald-Insel Riems, Alemania.

**Dr A. Dastjerdi**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

3.4.12. *Dermatosis nodular contagiosa*

**Dr P. Beard**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

**Dr B.A. Lubisi**

Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Private Bag X05, Onderstepoort 0110, Sudáfrica.

---

12 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Encefalopatía espongiiforme bovina.

13 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Diarrea viral bovina.

14 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Perineumonía contagiosa bovina.

3.4.13. *Fiebre catarral maligna*

**Dr G. Russell**

Moredun Research Institute, International Research Centre, Pentlands Science Park, Bush Loan, Penicuik EH26 0PZ, Escocia, Reino Unido.

3.4.14. *Teileriosis*

**Dr P. Toye**

Animal Health and Genetics, International Livestock Research Institute, P.O. Box 30709-00100, Nairobi, Kenia.

**Dr D. Geysen**

Institute of Tropical Medicine, Department of Animal Health, Nationalestraat 155, 2000 Antwerpen, Bélgica.

3.4.15. *Tricomonomosis*

**Dr E. Authie (antigua)**

Laboratoire National de Contrôle des Reproducteurs, 13 rue Jouet, 94704 Maisons-Alfort cedex, Francia.

**Prof. A. Lew-Tabor**

The University of Queensland, 306 Carmody Rd, Bldg 80, St. Lucia, Brisbane Qld 4067, Australia.

**Prof. I. Diallo**

Biosecurity Sciences Laboratory, Block 12, Health and Food Sciences Precinct, 39 Kessels Road, Coopers Plains, Brisbane Qld 4108, Australia.

3.4.16. *Tripanosomosis en animales (incluida transmitida por Tsetse pero excluyendo la surra y la durina)*<sup>15</sup>

**Dr M. Desquesnes**

UMR177-Intertryp (CIRAD-IRD), CIRAD-bios, Campus international de Baillarguet, TA A-17 / G, 34398 Montpellier Cedex 5, Francia.

3.5.1. *Peste equina (Infección por el virus de la peste equina)*

**Prof. J.M. Sánchez-Vizcaíno**

Centro de Vigilancia Sanitaria Veterinaria (VISAVET), Facultad de Veterinaria, HCV Planta sótano, Universidad Complutense de Madrid (UCM), Avda Puerta de Hierro s/n, 28040 Madrid España.

**Dr O. Koekemoer**

Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Private Bag X05, Onderstepoort 0110, Sudáfrica

**Dr M. Agüero Garcia**

Laboratorio Central de Veterinaria, LCV-Algete, Ctra. Algete Km 8, 28110 Algete (Madrid), España.

**Dr S. Carpenter**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

---

15 Este capítulo ha sido actualizado por de los siguientes expertos de la OIE en tripanosomas: Dr. L. Touratier, Prof. N. Inoue, Prof. Ph. Büscher, Prof. Y. Zablotsky.

3.5.2. *Metritis contagiosa equina*

**H.J. Roest**

Central Veterinary Institute of Wageningen UR,  
Department of Bacteriology, P.O. Box 65, 8200  
AB Lelystad, Países Bajos.

**Dr I. Mawhinney**

APHA Bury St Edmunds, Rougham Hill, Bury St  
Edmunds, Suffolk IP44 2RX, Reino Unido.

**Dr M.M. Erdman**

USDA, APHIS, National Veterinary Services  
Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010,  
EE. UU.

3.5.3. *Durina*<sup>16</sup>

**Prof. N. Inoue**

National Research Center for Protozoan Diseases  
Obihiro University of Agriculture and Veterinary  
Medicine, Inada-cho Nishi 2-13, Obihiro, Hokkaido  
080-8555, Japón

3.5.4. *Linfangitis epizoótica*

**Dr C. Scantlebury**

Department of Functional and Comparative  
Genomics, Institute of Integrative Biology,  
Biosciences Building, University of Liverpool,  
L69 7ZB, Reino Unido.

3.5.5. *Encefalomiелitis equina (del Este, del Oeste Oe  
venezolana)*

**Dr T. Sturgill**

USDA, APHIS, National Veterinary Services  
Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010,  
EE. UU.

3.5.6. *Anemia infecciosa equina*

**Dr T. Sturgill**

USDA, APHIS, National Veterinary Services  
Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010,  
EE. UU.

**Dr X. Wang**

Laboratory of Equine Infectious Anemia  
Harbin Veterinary Research Institute of Chinese  
Academy of Agricultural Sciences, 427 Maduan  
Street, Harbin 150001, China (Rep. pop. de)

3.5.7. *Gripe equina (Infección por el virus de la gripe  
equina)*<sup>17</sup>

**Prof. A. Cullinane**

Irish Equine Centre, Johnstown, Naas,  
Co. Kildare, Irlanda.

3.5.8. *Piroplasmosis equina*

**Prof. I. Igarashi**

National Research Center for Protozoan Disease  
Obihiro University of Agriculture and Veterinary  
Medicine, Nishi 2-13, Inada-cho, Obihiro,  
Hokkaido 080-8555, Japón.

**Dr D. Knowles**

USDA- ARS, Animal Disease Research Unit,  
3003 ADBF, Washington State University,  
Pullman, Washington 99164-6630, EE. UU.

3.5.9. *Rinoneumonía equina (Infección por el  
herpesvirus 1 y 4 de los équidos)*<sup>18</sup>

**Dr D. Elton & Dr N. Bryant**

Animal Health Trust, Centre for Preventive  
Medicine, Lanwades Park, Kentford,  
Suffolk CB8 7UU, Reino Unido.

---

16 Este capítulo ha sido actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la OIE encargado de las tripanosomosis animales no transmitidas por glosinas.

17 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Gripe equina.

3.5.10. *Arteritis viral equina*

**Dr P.J. Timoney**

University of Kentucky, Department of Veterinary Science, 108 Gluck Equine Research Center, Lexington, Kentucky 40546-0099, EE. UU.

**Dr T. Drew & Prof. F. Steinbach**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

3.5.11. *Muermo y melioidosis*

**Dr H. Neubauer**

Friedrich-Loeffler Institut, Institut für Bakterielle Infektionen und Zoonosen, Naumburger Strasse 96a, 07743 Jena, Alemania.

**Prof. U. Wernery**

Central Veterinary Research Laboratory, P.O. Box 597, Dubai, Emiratos Árabes Unidos.

3.6.1. *Mixomatosis*

**Dr A. Lavazza & Dr L. Capucci**

Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi 7/9, 25124 Brescia, Italia.

3.6.2. *Enfermedad hemorrágica del conejo*

3.7.1. *Enfermedad de la frontera*

**Dr P. Kirkland**

Elizabeth Macarthur Agriculture Institute (EMAI), Virology Laboratory, Woodbridge Rd, Menangle, PMB 8, Camden NSW 2570, Australia.

3.7.2. *Artritis/encefalitis caprina y Maedi-visna*

**Dr D. Knowles & Dr L.M. Herrmann**

USDA-ARS, Animal Disease Research Unit, 3003 ADBF, Washington State University, Pullman, Washington 99164-6630, EE. UU.

3.7.3. *Agalaxia contagiosa*

**Dr R. Ayling**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

**Dr G. Loria**

Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Sicilia (IZSSI), via Gino Marinuzzi 3, 90129, Palermo, Italia.

3.7.4. *Pleuroneumonía caprina contagiosa*

**Dr F. Thiaucourt**

CIRAD-EMVT, Campus international de Baillarguet, Montferriez-sur-Lez, B.P. 5035, 34032 Montpellier Cedex 1, Francia.

3.7.5. *Aborto enzoótico de las ovejas* (clamidiosis ovina) (*Infección por Chlamydophila abortus*)

**Dr C. Schnee**

Institute of Molecular Pathogenesis, Friedrich-Loeffler-Institut, Federal Research Institute for Animal Health, Naumburger Str. 96a, 07743 Jena, Alemania.

**Dr N. Borel**

Institute for Veterinary Pathology (IVPZ), Vetsuisse Faculty, University of Zurich, Winterthurerstrasse 268, CH-8057, Zurich, Suiza.

**Dr K. Laroucau**

Anses Maisons-Alfort, Animal Health Laboratory Bacterial Zoonoses Unit, 14 rue Pierre et Marie Curie, 94701 Maisons-Alfort Cedex, Francia.

---

18 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Rinoneumonía equina.

3.7.6. *Enfermedad de Nairobi*

Véase el capítulo 3.9.1.

3.7.7. *Epididimitis ovina (Brucella ovis)*<sup>19</sup>

**Dr B. Garin-Bastuji**

EU Community/OIE & FAO Reference Laboratory for Brucellosis, Unité Zoonoses Bactériennes, Anses, 94706 Maisons-Alfort Cedex, Francia.

**Dr J.M. Blasco**

Centro de Investigación y Tecnología Agroalimentaria de Aragón (CITAA), Apartado 727, 50080 Zaragoza, España.

3.7.8. *Adenocarcinoma pulmonar ovino (adenomatosis)*

**Dr M.J. Sharp (antigua)**

APHA, Lasswade Laboratory, Pentlands Science Park, Bush Loan, Penicuik EH26 0PZ, Scotland, Reino Unido.

3.7.9. *Peste de los pequeños rumiantes (Infección por el virus de la peste de pequeños rumiantes)*<sup>20</sup>

**Dr G. Libeau**

CIRAD-BIOS, Control of Exotic and Emerging Animal Diseases, Programme Santé Animale Campus International de Baillarguet TA A-15/G, 34398 Montpellier Cedex 5, Francia.

**Dr M. Baron**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

**Dr Z. Wang**

National Diagnostic Center for Exotic Animal Diseases, China Animal Health and Epidemiology Center, Ministry of Agriculture 369 Nanjing Road, Qingdao 266032, China (Rep. pop. de)

3.7.10. *Salmonelosis (S. abortusovis)*

Véase el capítulo 3.9.9

3.7.11. *Prurigo lumbar*<sup>21</sup>

**Prof. T. Seuberlich**

NeuroCentre, Department of Clinical Research and Veterinary Public Health, Division of Experimental Clinical Research, University of Bern, Bremgartenstrasse 109A, 3012 Bern, Suiza.

3.7.12. *Viruela ovina y viruela caprina*

**Dr P. Beard**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

**Dr B.A. Lubisi**

Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Private Bag X05, Onderstepoort 0110, Sudáfrica.

**Dr H. Reza Varshovi**

RAZI Vaccine & Serum Research Institute, P.O. Box 31975/148, Hesarak, Karaj, Teheran, Irán.

---

19 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Brucelosis y otros expertos.

20 Este capítulo ha sido actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* de la OIE sobre la peste de pequeños rumiantes.

21 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Prurigo lumbar.

3.8.1. *Peste porcina africana*

**Prof. J.M. Sánchez-Vizcaíno**

Centro de Vigilancia Sanitaria Veterinaria (VISAVET), Facultad de Veterinaria, HCV Planta sótano, Universidad Complutense de Madrid (UCM), Avda Puerta de Hierro s/n, 28040 Madrid, España.

**Dr L. Dixon**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

**Dr L. Heath**

Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Private Bag X05, Onderstepoort 0110, Sudáfrica.

3.8.2. *Rinitis atrófica porcina*

**Dr K.B. Register**

USDA, ARS, National Animal Disease Center, 2300 Dayton Avenue, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

3.8.3. *Peste porcina clásica (cólera del cerdo) (Infección por el virus de la peste porcina clásica)<sup>22</sup>*

**Dr T. Drew**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

**Dr J. Pasick**

Canadian Food Inspection Agency, National Centre for Foreign Animal Disease, 1015 Arlington Street, Winnipeg, Manitoba R3E 3M4, Canadá.

3.8.4. *Encefalitis por el virus Nipah*

*Véase el capítulo 3.1.14.*

3.8.5. *Cisticercosis porcina*

*Véase el capítulo 3.9.5.*

3.8.6. *Síndrome disgenésico y respiratorio porcino<sup>23</sup>*

**Prof. Z. Pejsak & Dr K. Podgórska**

National Veterinary Research Institute, Partyzantow Str. 57, 24-100 Pulawy, Polonia.

**Dr K. Tian**

Veterinary Diagnostic Laboratory, China Animal Disease Control Center, 2 Yuanmingyuan West Road, Haidian District, Beijing China (Rep. Pop. de).

---

22 Este capítulo se ha actualizado por consenso del Grupo *ad hoc* sobre la peste porcina clásica (sección de la vacuna) y de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la peste porcina clásica (sección de diagnóstico).

23 Este capítulo se ha actualizado con la ayuda de: Nicolas Ruggli (Instituto de Virología e Inmunología, Mittelhäusern, Suiza); Tomasz Stadejek (Universidad de Ciencias de la Vida de Varsovia, Varsovia, Polonia).



3.8.7. *Influenza A porcina*

**Dr S.L. Swenson**

National Veterinary Services Laboratories, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

**Dr E. Foni**

Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna "Bruno Ubertini", Via Bianchi 9, 25124 Brescia, Italia.

**Dr T. Saito**

Viral Disease and Epidemiology Research Division, National Institute of Animal Health, National Agriculture and Food Research Organization, Kannondai, Tsukuba, Ibaraki, 305-0856, Japón.

**Prof. I. Brown**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Weybridge, Reino Unido.

3.8.8. *Enfermedad vesicular porcina*

**Dr D.J. King**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Surrey GU24 0NF, Reino Unido.

**Dr E. Brocchi,**

Istituto Zooprofilattico Sperimentale della e dell'Emilia Romagna (IZSLER), Via A. Bianchi No. 9, 25124 Brescia, Italia.

3.8.9. *Encefalomiелitis por teschovirus*

**Mr N. Knowles**

The Pirbright Institute, Ash Road, Woking, Reino Unido.

3.8.10. *Gastroenteritis transmisible*

**Dr L.J. Saif**

The Ohio State Universtiy, Ohio Agricultural Research and Development Center, Food Animal Health Research Program, 1680 Madison Avenue, Wooster, Ohio 44691-4096, EE. UU.

3.9.1. *Enfermedades bunyavirales de los animales (excluyendo la Fiebre del Valle del Rift y fiebre hemorrágica de Crimea-Congo)*

**Dr M. Bouloy (se ha jubilado)**

Unité de génétique moléculaire des Bunyavirus, Département de Virologie, Institut Pasteur, 25 rue du Dr Roux, 75724 Paris cedex 15, Francia.

**Dr B.A. Lubisi**

Onderstepoort Veterinary Institute, Agricultural Research Council, Private Bag X05, Onderstepoort 0110, Sudáfrica.

**Dr M. Beer**

Institute of Diagnostic Virology, Friedrich-Loeffler-Institut, Südufer 10, D-17493 Greifswald-Insel Riems, Alemania.

3.9.2. *Viruela del camello*

**Dr U. Wernery, Dr K. Kamal-Aldin, Mrs S. Joseph & Mrs A. Riya Thomas**

Central Veterinary Research Laboratory, P.O. Box 597, Dubai, Emiratos Árabes Unidos.

3.9.3. *Infección por Campylobacter jejuni y C. coli*

**Prof. J.A. Wagenaar & Dr L. van der Graaf-van Bloois**

Department of Infectious Diseases and Immunology, Faculty of Veterinary Medicine, Utrecht University, P.O. Box 80.165, 3508 TD Utrecht, Países Bajos.

3.9.4. *Cryptosporidiosis*

**Dr R. Chalmers**

Cryptosporidium Reference Unit, Public Health Wales Microbiology, Singleton Hospital, Swansea SA2 8QA, Reino Unido.

3.9.5. *Cisticercosis*

**Dr S. Lloyd**

Department of Clinical Veterinary Medicine, University of Cambridge, Madingley Road, Cambridge CB3 0ES, Reino Unido.

3.9.6. *Listeria monocytogenes*<sup>24</sup>

**Dr A. Leclercq**

Institut Pasteur, CNR & CCOMS Listeria, Unité de Biologie des Infections, 25 rue du Docteur Roux, 75724 Paris cedex 15, Francia.

3.9.7. *Sarna*

**Dr J.L. Schlater & Dr J.W. Mertins**

Parasitology and Clinical Pathology Section, Pathobiology Laboratory, National Veterinary Services Laboratories, USDA, APHIS, VS, P.O. Box 844, Ames, Iowa 50010, EE. UU.

3.9.8. *Salmonellosis*<sup>25</sup>

**Dr C. Poppe**

Laboratory for Foodborne Zoonoses, Guelph Laboratory, Health Canada, Public Health Agency of Canada, 110 Stone Road West, Guelph, Ontario N1G 3W4, Canadá.

3.9.9. *Toxoplasmosis*

**Dr J.P. Dubey**

Animal Parasitic Diseases Laboratory, USDA, Agricultural Research Service, 10300 Baltimore Avenue, Beltsville, Maryland, EE UU.

3.9.10. *Escherichia coli verocitotoxigénica*

**Dr F.A. Clifton-Hadley**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

3.9.11. *Zoonosis transmisibles por los primates no humanos*

**Dr S. Edwards (se ha jubilado)**

APHA Weybridge, New Haw, Addlestone, Surrey KT15 3NB, Reino Unido.

**Dr T. Brooks**

Rare & Imported Pathogens Laboratory, Public Health England, Porton Down, Salisbury SP4 0JG, Reino Unido.

---

24 Este capítulo se ha actualizado con la ayuda de: Dr. R. Rathbone (AOAC, EE.UU.); Dr. G. Riegler (AOAC, EE.UU.); Dr. K. Jinneman (FDA, EE.UU.); Dr. Y. Chen (FDA, EE.UU.); Dr. T. Hammack (FDA, EE.UU.); Dr. S. Granier (Anses Maisons-Alfort, Francia); Dr. R. Danguy-des-desiertos (Laboratorio departamental de développement et d'analyse, Francia); Dr. A. Oevermann (Universidad de Berna, Suiza).

25 Este capítulo se ha actualizado por consenso de todos los Laboratorios de Referencia de la OIE para la Salmonellosis.